

DEN EUROPÆISKE CENTRALBANKS AFGØRELSE

af 22. januar 2014

om ændring af afgørelse ECB/2004/2 om vedtagelse af forretningsordenen for Den Europæiske Centralbank

(ECB/2014/1)

(2014/179/EU)

STYRELSESRÅDET FOR DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK HAR —
under henvisning til statuten for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank, særlig artikel 12.3,

under henvisning til Rådets forordning (EU) nr. 1024/2013 af 15. oktober 2013 om overdragelsen af specifikke opgaver til Den Europæiske Centralbank i forbindelse med politikker vedrørende tilsyn med kreditinstitutter⁽¹⁾, særlig artikel 25, stk. 2, og artikel 26, stk. 12, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det er nødvendigt at tilpasse ECB's og dens besluttende organers interne organisation til de nye krav, der opstår som følge af forordning (EU) nr. 1024/2013, for at tydeliggøre samspillet mellem de organer, som deltager i processen med udarbejdelsen og vedtagelsen af tilsyns-afgørelser.
- (2) Det er nødvendigt at indføre en adfærdskodeks, som opstiller de etiske standarder, som vejledning for medlemmerne af Styrelsesrådet og deres udpegede stedfortrædere under udførelsen af deres funktioner.
- (3) Det er nødvendigt at nedsætte en revisionskomité på højt niveau for at styrke interne og eksterne kontrolfunktioner og bidrage til en yderligere forbedring af ECB's og Eurosystemets styring.
- (4) Ifølge forretningsordenens artikel 21 fastlægges ansættelsesforholdet mellem ECB og ECB's personale i ansættelsesvilkårene og de administrative bestemmelser for personalet. Ansættelsesvilkårene og de administrative bestemmelser for personalet er blevet ændret, så de omfatter reglerne for udvælgelse og ansættelse af kandidater. Forretningsordenens artikel 20 om udvælgelse, ansættelse og forfremmelse af personale er nu overflødig og bør derfor ophæves.
- (5) Det er desuden nødvendigt at afspejle nogle mindre tekniske og redaktionelle ændringer som f.eks. den nye nummerering af artiklerne i traktaten og statuten for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank.
- (6) Proceduren om ikke-indsigelse i henhold til artikel 26, stk. 8, i forordning (EU) nr. 1024/2013 bør ikke finde anvendelse på afgørelser vedrørende de generelle rammer, inden for hvilke der vil blive truffet tilsyns-afgørelser, såsom de organisatoriske rammer, der er omhandlet i artikel 6, stk. 7, i forordning (EU) nr. 1024/2013.

⁽¹⁾ EUT L 287 af 29.10.2013, s. 63.

- (7) Afgørelse ECB/2004/2⁽²⁾ bør ændres for at tage højde for denne udvikling —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Ændringer af forretningsordenen for Den Europæiske Centralbank

Afgørelse ECB/2004/2 ændres som følger:

- 1) Artikel 1 affattes således:

»Artikel 1

Definitioner

1.1. Denne forretningsorden supplerer traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og statuten for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank. Uden at bestemmelserne i artikel 1.2 herved berøres, har begreberne i denne forretningsorden samme betydning som i traktaten og statuten.

1.2. »Deltagende medlemsstat«, »kompetent national myndighed« og »udpeget national myndighed« har samme betydning som defineret i Rådets forordning (EU) nr. 1024/2013 om overdragelse af specifikke opgaver til Den Europæiske Centralbank i forbindelse med politikker vedrørende tilsyn med kreditinstitutter^(*).

^(*) EUT L 287 af 29.10.2013, s. 63.«.

- 2) Som ny artikel 5a indsættes:

»Artikel 5a

Adfærdskodeks for medlemmerne af Styrelsesrådet

5a.1. Styrelsesrådet vedtager og opdaterer en adfærdskodeks som vejledning for dets medlemmer. Adfærdskodeksen offentliggøres på ECB's websted.

5a.2. Hver centralbankchef påser, at hans/hendes ledsagere som omhandlet i artikel 3.2, og hans/hendes stedfortrædere som omhandlet i artikel 3.3, underskriver en erklæring om overholdelse af adfærdskodeksen, før de pågældende personer deltager i Styrelsesrådets møder.«

⁽²⁾ Afgørelse ECB/2004/2 af 19. februar 2004 om vedtagelse af forretningsordenen for Den Europæiske Centralbank (EUT L 80 af 18.3.2004, s. 33).

3) Artikel 9 affattes således:

»Artikel 9

Eurosystem-/ESCB-komitéer

9.1. Styrelsesrådet opretter og opløser komitéer. Komitéerne bistår ECB's besluttende organer i deres arbejde og rapporterer til Styrelsesrådet via Direktionen.

9.2. Med hensyn til politikspørgsmål, der vedrører tilsynet med kreditinstitutter, rapporterer de komitéer, som bistår ECB i dens arbejde med de opgaver, som er overdraget til ECB ved forordning (EU) nr. 1024/2013, til Tilsynsrådet og til Styrelsesrådet, hvor dette er relevant. I overensstemmelse med dets egne procedurer bemyndiger Tilsynsrådet næstformanden til at rapportere via Direktionen til Styrelsesrådet om alle sådanne aktiviteter.

9.3. Komitéerne består af op til to medlemmer fra hver national centralbank i Eurosystemet og ECB, som udpeges af henholdsvis de enkelte centralbankchefer og Direktionen.

9.4. Når komitéerne bistår ECB's besluttende organer med udførelsen af de opgaver, som er overdraget til ECB ved forordning (EU) nr. 1024/2013, omfatter de et medlem fra centralbanken og et medlem fra den kompetente nationale myndighed i hver deltagende medlemsstat, som udpeges af de enkelte centralbankchefer efter samråd med den respektive kompetente nationale myndighed, hvor den kompetente nationale myndighed ikke er en centralbank.

9.5. Styrelsesrådet fastlægger komitéernes opgaver og udpeger deres formænd. Formanden skal som hovedregel være en ansat i ECB. Både Styrelsesrådet og Direktionen har ret til at anmode komitéerne om at undersøge specifikke emner. ECB yder sekretærbistand til komitéerne.

9.6. Hver enkelt national centralbank uden for Eurosystemet kan ligeledes udpege op til to ansatte til at deltage i en komités møder, når denne behandler emner, der falder inden for Det Generelle Råds kompetence, og når formanden for en komité og Direktionen skønner, at denne deltagelse er hensigtsmæssig.

9.7. Repræsentanter for andre EU-institutioner og -organer og enhver anden tredjemand kan ligeledes indbydes til at deltage i møderne i en komité, når formanden for en komité og Direktionen skønner, at det er hensigtsmæssigt.«.

4) Som ny artikel 9b indsættes:

»Artikel 9b

Revisionskomité

For at styrke de eksisterende interne og eksterne kontrolfunktioner og yderligere styrke ECB's og Eurosystemets

styring nedsætter Styrelsesrådet en revisionskomité og fastlægger dens ansvarsområder og sammensætning.«.

5) Artikel 11.3. affattes således:

»11.3. Direktionen udsteder og opdaterer en adfærdskodeks som vejledning for direktionsmedlemmerne og ECB's personale. Adfærdskodeksen offentliggøres på ECB's websted.«.

6) De følgende artikler indsættes:

»KAPITEL IVa

TILSYNSOPGAVER

Artikel 13a

Tilsynsråd

I henhold til artikel 26, stk. 1, i forordning (EU) nr. 1024/2013 foretages planlægningen og udførelsen af de opgaver, som er blevet overdraget til ECB, vedrørende tilsynet med kreditinstitutter (herefter »tilsynsopgaver«), fuldt ud af et tilsynsråd, der er oprettet som et internt organ i ECB. Tilsynsrådets opgaver berører ikke ECB's besluttende organers kompetencer.

Artikel 13b

Tilsynsrådets sammensætning

13b.1. Tilsynsrådet består af en formand, en næstformand, fire repræsentanter for ECB og en repræsentant for den kompetente nationale myndighed i hver deltagende medlemsstat. Alle medlemmer af Tilsynsrådet handler i hele Unionens interesse.

13b.2. Hvis den kompetente nationale myndighed i en deltagende medlemsstat ikke er en centralbank, kan det respektive medlem af Tilsynsrådet lade sig ledsage af en repræsentant for medlemsstatens centralbank. Med henblik på afstemningsproceduren betragtes repræsentanterne fra en given medlemsstat som ét medlem.

13b.3. Efter høring af Tilsynsrådet vedtager Styrelsesrådet forslaget til udnævnelse af formanden og næstformanden for Tilsynsrådet, som derefter forelægges Europa-Parlamentet til godkendelse.

13b.4. De nærmere ansættelsesvilkår og -betingelser for formanden for Tilsynsrådet, navnlig løn, pension og andre sociale sikringsydelse, indgår i en kontrakt med ECB og fastsættes af Styrelsesrådet.

13b.5. Embedsperioden for næstformanden for Tilsynsrådet er på fem år og kan ikke fornyes. Den må ikke strække sig ud over afslutningen på næstformandens embedsperiode som medlem af Direktionen.

13b.6. På forslag af Direktionen udpeger Styrelsesrådet ECB's fire repræsentanter i Tilsynsrådet, som ikke må udføre opgaver i direkte tilknytning til den pengepolitiske funktion.

Artikel 13c

Afstemning i henhold til artikel 26, stk. 7, i forordning (EU) nr. 1024/2013

Med henblik på vedtagelsen af udkast til afgørelser i henhold til artikel 26, stk. 7, i forordning (EU) nr. 1024/2013 og på grundlag af artikel 16 i traktaten om Den Europæiske Union, artikel 238, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og protokol (nr. 36) om overgangsbestemmelser gælder følgende regler:

- i) Indtil 31. oktober 2014 anses afgørelser for vedtaget, når mindst 50 % af Tilsynsrådets medlemmer, som repræsenterer mindst 74 % af det samlede antal vægtede stemmer og 62 % af den samlede befolkning, stemmer for.
- ii) Fra 1. november 2014 anses afgørelser for vedtaget, når mindst 55 % af Tilsynsrådets medlemmer, som repræsenterer mindst 65 % af den samlede befolkning, stemmer for. Et blokerende mindretal skal som minimum omfatte det mindste antal medlemmer af Tilsynsrådet, der repræsenterer 35 % af den samlede befolkning, plus ét medlem; er der ikke et sådant mindretal, anses det kvalificerede flertal for opnået.
- iii) I perioden fra 1. november 2014 til 31. marts 2017 anses afgørelser for vedtaget, på anmodning af en repræsentant for en kompetent national myndighed eller på anmodning af en af ECB's repræsentanter i Tilsynsrådet, når mindst 50 % af Tilsynsrådets medlemmer, der repræsenterer mindst 74 % af det samlede antal vægtede stemmer og 62 % af den samlede befolkning, stemmer for.
- iv) De fire repræsentanter for ECB, som er udpeget af Styrelsesrådet, har hver en vægt, som svarer til den medianvægt, der tilkommer repræsentanterne for de deltagende medlemsstaters kompetente nationale myndigheder, beregnet ud fra den metode, som fremgår af bilaget.
- v) Vægten af formandens og næstformandens stemmer er nul, og deres stemmer tæller kun med henblik på fastlæggelsen af flertallet i forhold til antallet af medlemmer i Tilsynsrådet.

Artikel 13d

Forretningsorden for Tilsynsrådet

Tilsynsrådet vedtager sin forretningsorden efter samråd med Styrelsesrådet. Forretningsordenen skal sikre ligebehandling af alle deltagende medlemsstater.

Artikel 13e

Adfærdskodeks for medlemmerne af Tilsynsrådet

13e.1. Tilsynsrådet vedtager og opdaterer en adfærdskodeks som vejledning for dets medlemmer. Adfærdskodeksen offentliggøres på ECB's websted.

13e.2. Hvert medlem påser, at eventuelle ledsagende personer, stedfortrædere og repræsentanter for den respektive nationale centralbank, hvis den kompetente nationale myndighed ikke er en centralbank, underskriver en erklæring om overholdelse af adfærdskodeksen, før de deltager i Tilsynsrådets møder.

Artikel 13f

Tilsynsrådets møder

Tilsynsrådet holder normalt møde i ECB's lokaler. Referatet af Tilsynsrådets møder forelægges Styrelsesrådet til information, så snart det er godkendt.

Artikel 13g

Vedtagelse af afgørelser med henblik på udførelsen af de opgaver, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EU) nr. 1024/2013

13g.1. Tilsynsrådet forelægger Styrelsesrådet færdige udkast til afgørelser med henblik på udførelsen af de opgaver, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EU) nr. 1024/2013, sammen med forklarende noter, der gør kort rede for baggrunden for og de vigtigste årsager til udkastet til afgørelse. Disse udkast til afgørelser fremsendes samtidig til de kompetente nationale myndigheder i de pågældende deltagende medlemsstater sammen med oplysninger om den frist, som er givet Styrelsesrådet i overensstemmelse med artikel 13g.2.

13g.2. Et udkast til afgørelse som omhandlet i artikel 13g.1. anses for vedtaget, medmindre Styrelsesrådet gør indsigelse mod det inden for 10 arbejdsdage. I krisetilstande fastsætter Tilsynsrådet en rimelig periode, som ikke må være længere end 48 timer. Styrelsesrådet giver en skriftlig begrundelse for en eventuel indsigelse. Afgørelsen sendes til Tilsynsrådet og til de kompetente nationale myndigheder i de pågældende medlemsstater.

13g.3. En deltagende medlemsstat uden for euroområdet skal underrette ECB om en eventuel begrundet uenighed med et udkast til afgørelse fra Tilsynsrådet senest fem arbejdsdage efter modtagelsen af udkastet til afgørelse i henhold til artikel 13g.1. Formanden for ECB forelægger hurtigst muligt den begrundede uenighed for Styrelsesrådet og Tilsynsrådet. Styrelsesrådet træffer afgørelse om spørgsmålet senest fem arbejdsdage efter underretningen om den begrundede uenighed under fuld hensyntagen til de grunde, som er angivet i en vurdering udarbejdet af Tilsynsrådet. Denne afgørelse sendes til Tilsynsrådet og til den kompetente nationale myndighed i den pågældende medlemsstat sammen med en skriftlig forklaring.

13g.4. En deltagende medlemsstat uden for euroområdet skal underrette ECB om en eventuel begrundet uenighed med en indsigelse fra Styrelsesrådet mod et udkast til afgørelse fra Tilsynsrådet senest fem arbejdsdage efter modtagelsen af indsigelsen i henhold til artikel 13g.2. Formanden for ECB forelægger hurtigst muligt den begrundede uenighed for Styrelsesrådet og Tilsynsrådet. Styrelsesrådet afgiver udtalelse om medlemsstatens begrundede uenighed inden for 30 dage og bekræfter sin indsigelse eller trækker den tilbage med angivelse af årsagerne hertil. Beslutningen om at bekræfte eller trække indsigelsen tilbage sendes til den kompetente nationale myndighed i den pågældende medlemsstat. Hvis Styrelsesrådet trækker indsigelsen tilbage, anses Tilsynsrådets udkast til afgørelse for vedtaget på datoen for indsigelsens tilbagetrækning.

Artikel 13h

Vedtagelse af afgørelser med henblik på udførelsen af de opgaver, der er omhandlet i artikel 5 i forordning (EU) nr. 1024/2013

13h.1. Hvis en kompetent eller udpeget national myndighed underretter ECB om, at den har til hensigt at stille krav om kapitalbuffere eller andre foranstaltninger, der har til formål at tage højde for de systemiske eller makroprudentielle risici, som omhandlet i artikel 5, stk. 1, i forordning (EU) nr. 1024/2013, videresendes denne underretning til Styrelsesrådet og Tilsynsrådet, straks efter at den er modtaget af Tilsynsrådets sekretariat. Styrelsesrådet træffer afgørelse herom inden for tre arbejdsdage på forslag udarbejdet af Tilsynsrådet på grundlag af initiativet og under hensyntagen til bidrag fra den relevante komité og den relevante interne struktur. Såfremt Styrelsesrådet gør indsigelse mod den pågældende foranstaltning, gør det skriftligt rede for sine grunde hertil over for den pågældende

kompetente eller udpegede nationale myndighed senest fem arbejdsdage, efter at ECB er blevet underrettet om den.

13h.2. Hvis Styrelsesrådet, efter forslag udarbejdet af Tilsynsrådet på grundlag af det pågældende initiativ og under hensyntagen til bidrag fra den relevante komité og den relevante interne struktur, har til hensigt at stille højere krav om kapitalbuffere eller anvende strengere foranstaltninger, der har til formål at tage højde for de systemiske eller makroprudentielle risici, som omhandlet i artikel 5, stk. 2, i forordning (EU) nr. 1024/2013, underrettes den pågældende kompetente eller udpegede nationale myndighed om denne hensigt mindst 10 arbejdsdage, før der træffes en sådan afgørelse. Hvis den pågældende kompetente eller udpegede nationale myndighed skriftligt meddeler ECB sin begrundede indsigelse senest fem arbejdsdage efter modtagelsen af underretningen, videresendes denne indsigelse til Styrelsesrådet og Tilsynsrådet, straks efter at den er modtaget af Tilsynsrådets sekretariat. Styrelsesrådet træffer afgørelse om spørgsmålet på grundlag af et forslag udarbejdet af Tilsynsrådet på grundlag af initiativet og under hensyntagen til bidrag fra den relevante komité og den relevante interne struktur. Denne afgørelse sendes til den pågældende kompetente eller udpegede nationale myndighed.

13h.3. Styrelsesrådet har ret til at godkende, gøre indsigelse mod og ændre forslag fra Tilsynsrådet som omhandlet i artikel 13h.1 og 13h.2. Styrelsesrådet har ligeledes ret til at anmode Tilsynsrådet om at fremlægge et forslag som omhandlet i artikel 13h.1 og 13h.2, eller om at udføre en konkret analyse. Hvis Tilsynsrådet ikke fremlægger forslag i forbindelse med en sådan anmodning, kan Styrelsesrådet træffe afgørelse uden et forslag fra Tilsynsrådet under hensyntagen til bidrag fra den relevante komité og den relevante interne struktur.

Artikel 13i

Vedtagelse af afgørelser i henhold til artikel 14, stk. 2-4, i forordning (EU) nr. 1024/2013

Hvis en kompetent national myndighed meddeler ECB dens udkast til afgørelse i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EU) nr. 1024/2013, sender Tilsynsrådet inden for fem arbejdsdage udkastet til afgørelse, sammen med Tilsynsrådets vurdering, til Styrelsesrådet. Udkastet til afgørelse anses for vedtaget, medmindre Styrelsesrådet gør indsigelse senest 10 arbejdsdage, efter at det er meddelt ECB. Denne periode kan forlænges én gang for en tilsvarende periode i behørigt begrundede tilfælde.

*Artikel 13j***Den generelle ramme omhandlet i artikel 6, stk. 7, i forordning (EU) nr. 1024/2013**

Styrelsesrådet vedtager afgørelser om fastlæggelse af den generelle ramme for tilrettelæggelsen af de praktiske retningslinjer for gennemførelsen af artikel 6 i forordning (EU) nr. 1024/2013 i samråd med kompetente nationale myndigheder og på grundlag af et forslag fra Tilsynsrådet. Proceduren med ikke-indsigelse gælder ikke i forbindelse med dette forslag.

*Artikel 13k***Adskillelse af pengepolitiske opgaver og tilsynsopgaver**

13k.1. ECB udfører de opgaver, som overdrages den ved forordning (EU) nr. 1024/2013, med forbehold af og uafhængigt af dens pengepolitiske opgaver og andre opgaver.

13k.2. ECB træffer alle nødvendige foranstaltninger for at sikre adskillelsen af de pengepolitiske funktioner og tilsynsfunktionerne.

13k.3. Adskillelsen af den pengepolitiske funktion og tilsynsfunktionen udelukker ikke en udveksling mellem disse to funktionsområder af de oplysninger, som er nødvendige for udførelsen af ECB's og ESCB's opgaver.

*Artikel 13l***Tilrettelæggelse af Styrelsesrådets møder vedrørende tilsynsopgaverne**

13l.1. Styrelsesrådets møder vedrørende tilsynsopgaverne afholdes adskilt fra Styrelsesrådets almindelige møder og har en særskilt dagsorden.

13l.2. Direktionen udarbejder en foreløbig dagsorden efter forslag fra Tilsynsrådet og sender den, sammen med de relevante dokumenter udarbejdet af Tilsynsrådet, til medlemmerne af Styrelsesrådet og andre berettigede

deltagere senest otte dage før det pågældende møde. Dette gælder ikke i hastetilfælde, hvor Direktionen træffer de til situationen passende foranstaltninger.

13l.3. Styrelsesrådet for ECB hører centralbankcheferne for de nationale centralbanker uden for Eurosystemet i de deltagende medlemsstater, før det gør indsigelse mod et udkast til afgørelse udarbejdet af Tilsynsrådet, som er rettet til de kompetente nationale myndigheder vedrørende kreditinstitutter, der er etableret i deltagende medlemsstater uden for euroområdet. Det samme gælder, når de pågældende kompetente nationale myndigheder underretter Styrelsesrådet om deres begrundede uenighed i et sådant udkast til afgørelse fra Tilsynsrådet.

13l.4. Medmindre andet er fastsat i dette kapitel, gælder de almindelige bestemmelser for Styrelsesrådets møder i kapitel I ligeledes for Styrelsesrådets møder vedrørende tilsynsopgaverne.

*Artikel 13m***Intern struktur vedrørende tilsynsopgaverne**

13m.1. Direktionens kompetence med hensyn til ECB's interne struktur og ECB's personale omfatter tilsynsopgaverne. Direktionen hører formanden og næstformanden for Tilsynsrådet vedrørende denne interne struktur. Artikel 10 og 11 finder tilsvarende anvendelse.

13m.2. Efter aftale med Direktionen kan Tilsynsrådet oprette og opløse midlertidige understrukturer såsom arbejdsgrupper og taskforcer. De bistår i arbejdet vedrørende tilsynsopgaverne og rapporterer til Tilsynsrådet.

13m.3. Efter at have hørt formanden for Tilsynsrådet udpeger formanden for ECB en af ECB's ansatte som sekretær for Tilsynsrådet og Styringsudvalget. Sekretæren bistår formanden eller, i dennes fravær, næstformanden i forberedelsen af Tilsynsrådets møder og er ansvarlig for udarbejdelsen af referatet af disse møder.

13m.4. Sekretæren samarbejder med Styrelsesrådets sekretær om forberedelsen af Styrelsesrådets møder vedrørende tilsynsopgaver og er ansvarlig for udarbejdelsen af referatet af disse møder.

Artikel 13n

Rapport i henhold til artikel 20, stk. 2, i forordning (EU) nr. 1024/2013

Efter forslag fra Tilsynsrådet, som forelægges af Direktionen, vedtager Styrelsesrådet de årsrapporter, som udarbejdes til Europa-Parlamentet, Rådet, Kommissionen og Eurogruppen ifølge kravet i artikel 20, stk. 2, i forordning (EU) nr. 1024/2013.

Artikel 13o

ECB's repræsentanter i Den Europæiske Banktilsynsmyndighed

13o.1 Efter forslag fra Tilsynsrådet udpeger eller tilbagekalder formanden for ECB ECB's repræsentant i tilsynsrådet for Den Europæiske Banktilsynsmyndighed som fastsat i artikel 40, stk. 1, litra d), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1093/2010 af 24. november 2010 om oprettelse af en europæisk tilsynsmyndighed (Den Europæiske Banktilsynsmyndighed), om ændring af afgørelse nr. 716/2009/EF og om ophævelse af Kommissionens afgørelse 2009/78/EF (*).

13o.2. Formanden udnævner den ledsagende, anden repræsentant med ekspertise inden for centralbankopgaver til Den Europæiske Banktilsynsmyndigheds tilsynsråd.

(*) EUT L 331 af 15.12.2010, s. 12.«.

7) Artikel 15.1. affattes således:

»15.1. Før udløbet af hvert regnskabsår vedtager Styrelsesrådet, på forslag af Direktionen i overensstemmelse med eventuelle principper fastsat af Styrelsesrådet, ECB's budget for det følgende regnskabsår. Udgifterne til tilsynsopgaverne opføres særskilt i budgettet, og formanden og næstformanden for Tilsynsrådet høres i denne forbindelse.«.

8) Artikel 17.5. affattes således:

»17.5. Med forbehold af statuttens artikel 43, andet afsnit, og artikel 46.1, første led, vedtages ECB's udtalelser af Styrelsesrådet. I undtagelsestilfælde, og medmindre mindst tre centralbankchefer fremsætter ønske om, at Styrelsesrådet bevarer kompetencen til at vedtage bestemte udtalelser, kan Direktionen dog vedtage udtalelser fra ECB i overensstemmelse med bemærkninger fremsat af Styrelsesrådet og under hensyntagen til Det Generelle Råds medvirken. Direktionen

har kompetence til at færdiggøre udtalelser fra ECB vedrørende meget tekniske spørgsmål og til at indarbejde faktuelle ændringer eller rettelser. ECB's udtalelser undertegnes af formanden. Med henblik på vedtagelsen af udtalelser fra ECB vedrørende tilsynet med kreditinstitutter kan Styrelsesrådet høre Tilsynsrådet.«.

9) Artikel 17.8. affattes således:

»17.8. Forordning nr. 1 om den ordning, der skal gælde for Det Europæiske Økonomiske Fællesskab på det sproglige område (*), finder anvendelse på de i statuttens artikel 34 nævnte retsakter.

(*) EFT 17 af 6.10.1958, s. 385/58.«.

10) Følgende artikel indsættes:

»Artikel 17a

ECB's retsakter vedrørende tilsynsopgaver

17a.1. Medmindre andet er fastsat i forordninger vedtaget af ECB i henhold til forordning (EU) nr. 1024/2013 og i denne artikel, finder artikel 17 anvendelse på ECB's retsakter vedrørende tilsynsopgaver.

17a.2. ECB's retningslinjer vedrørende tilsynsopgaver i henhold til artikel 4, stk. 3, og artikel 6, stk. 5, litra a), i forordning (EU) nr. 1024/2013 vedtages af Styrelsesrådet og meddeles og undertegnes herefter af formanden på Styrelsesrådets vegne. Meddelelse til de kompetente nationale myndigheder kan foretages pr. telefax, elektronisk post, telex eller brev.

17a.3. ECB's instrukser vedrørende tilsynsopgaver i henhold til artikel 6, stk. 3, artikel 6, stk. 5, litra a), artikel 7, stk. 1, artikel 7, stk. 4, artikel 9, stk. 1, og artikel 30, stk. 5, i forordning (EU) nr. 1024/2013 vedtages af Styrelsesrådet og meddeles og undertegnes herefter af formanden på Styrelsesrådets vegne. Instrukserne skal indeholde en begrundelse. Meddelelse til de kompetente nationale myndigheder vedrørende tilsynet med kreditinstitutter kan foretages pr. telefax, elektronisk post, telex eller brev.

17a.4. ECB's afgørelser med hensyn til enheder under tilsyn og enheder, der har ansøgt om tilladelse til at påbegynde virksomhed som kreditinstitut, vedtages af Styrelsesrådet og undertegnes af formanden på Styrelsesrådets vegne. De meddeles herefter til de personer, som de er rettet til.«.

11) Artikel 18 affattes således:

»Artikel 18

Proceduren i henhold til traktatens artikel 128, stk. 2

Den i traktatens artikel 128, stk. 2, omhandlede godkendelse vedtages for det følgende år af Styrelsesrådet ved en samlet afgørelse for alle medlemsstater, der har euroen som valuta, i det sidste kvartal af hvert år.«.

12) Artikel 20 udgår.

13) Artikel 23.1. affattes således:

»23.1. Forhandlingerne i ECB's besluttende organer og i alle komitéer og grupper oprettet af disse, i Tilsynsrådet, dets Styringsudvalg og eventuelle midlertidige understrukturer heraf er fortrolige, medmindre Styrelsesrådet bemyndiger formanden til at offentliggøre resultatet af forhandlingerne. Formanden hører formanden for Styrelsesrådet, før han/hun træffer en sådan beslutning vedrørende forhandlingerne i Tilsynsrådet, dets Styringsudvalg og eventuelle midlertidige understrukturer heraf.«.

14) I Artikel 23.3. affattes første punktum således:

»Dokumenter, som er udarbejdet af eller tilhører ECB, klassificeres og håndteres i overensstemmelse med de organisatoriske bestemmelser vedrørende tavshedspligt og håndtering af oplysninger samt disses fortrolighed.«.

15) Følgende artikel indsættes:

»Artikel 23a

Fortrolighed og tavshedspligt vedrørende tilsynsopgaverne

23a.1. Medlemmerne af Tilsynsrådet, Styringsudvalget og eventuelle understrukturer, der er oprettet af Tilsynsrådet, er underlagt kravene i statutens artikel 37 om tavshedspligt, selv efter at deres hverv er ophørt.

23a.2. Observatører har ikke adgang til fortrolige oplysninger vedrørende individuelle institutter.

23a.3. Dokumenter udarbejdet af Tilsynsrådet, Styringsudvalget og eventuelle midlertidige understrukturer, som er oprettet af Tilsynsrådet, er ECB-dokumenter og klassificeres og håndteres således i overensstemmelse med artikel 23.3.«.

16) Teksten i bilaget er tilføjet som et bilag.

Artikel 2

Ikrafttrædelse

Denne afgørelse træder i kraft den 24. januar 2014.

Udfærdiget i Frankfurt am Main, den 22. januar 2014.

Mario DRAGHI
Formand for ECB

BILAG

»BILAG

(som omhandlet i artikel 13c, punkt iv)

1. Med henblik på afstemningen i henhold til artikel 13c skal de fire repræsentanter for ECB, som fastsat i de følgende stykker, tildeles medianen for de deltagende medlemsstaters vægtede stemmer i overensstemmelse med kriteriet om vægtede stemmer, medianen for de deltagende medlemsstaters befolkning i overensstemmelse med befolkningskriteriet og, i kraft af deres medlemskab af Tilsynsrådet, en stemme i overensstemmelse med kriteriet om antallet af medlemmer.
2. Idet de vægtede stemmer, som er tildelt de deltagende medlemsstater ved artikel 3 i protokol (nr. 36) om overgangsbestemmelser, opstilles i stigende orden for de medlemmer, der repræsenterer de deltagende medlemsstater, defineres medianen for de vægtede stemmer som den midterste vægtede stemme, hvis der er et ulige antal deltagende medlemsstater, og som gennemsnittet af de to midterste tal, rundet op til nærmeste hele tal, hvis der er et lige antal deltagende medlemsstater. Medianen af de vægtede stemmer ganget med fire lægges til de deltagende medlemsstaters samlede antal vægtede stemmer. Det resulterende antal vægtede stemmer udgør det »samlede antal vægtede stemmer«.
3. Medianen for befolkningen defineres efter det samme princip. I dette øjemed anvendes de tal, som er offentliggjort af Rådet for Den Europæiske Union ifølge bilag III, artikel 1 og 2, i Rådets afgørelse 2009/937/EU af 1. december 2009 om vedtagelse af Rådets forretningsorden (*). Medianen for de deltagende medlemsstaters befolkning ganget med fire lægges til den sammenlagte befolkning i alle de deltagende medlemsstater. Det resulterende befolkningstal udgør »den samlede befolkning«.

(*) EUT L 325 af 11.12.2009, s. 35.
